

Aşağıdaki çeviri, yalnız bilgilendirme amaçlarıyla sağlanmıştır. Bu çeviri ve İngilizce sürüm arasında uyumsuzluk, tutarsızlık veya çelişki olması halinde (özellikle çeviri gecikmeleri nedeniyle) İngilizce versiyon geçerli olacaktır.

## AWS Müşteri Sözleşmesi

Son güncelleme: 30 Kasım 2020

### Değişiklikleri inceleyin

İşbu AWS Müşteri Sözleşmesi ("Sözleşme"), Sunulan Hizmetlere (aşağıda tanımlandığı şekliyle) erişiminizi ve bunları kullanmanızı düzenleyen hüküm ve koşulları içermekte ve Madde 14'te belirtilen AWS Sözleşme Tarafı ("AWS", "biz", "bizi" veya "bizim" olarak anılacaktır) ile siz veya temsil ettiğiniz işletme ("siz" veya "sizin") arasında bir sözleşme oluşturmaktadır. İşbu Sözleşme, işbu koşullara ilişkin "Kabul Ediyorum" butonuna tıkladığınızda veya kutuyu işaretlediğinizde veya, daha erken olması durumunda, Sunulan Hizmetlerden herhangi birini kullandığınızda ("Yürürlüğe Giriş Tarihi") yürürlüğe girer. Hukuken sözleşme akdedebilme ehliyetine sahip olduğunuzu (örneğin reşit olduğunuzu) beyan etmektesiniz. İşbu Sözleşmeyi temsil ettiğiniz işletme adına imzalıyorsanız, ilgili işletmeyi bağlayacak imza yetkinizin olduğunu beyan etmektesiniz. İşbu Sözleşmede büyük harf ile yazılmış olan terimlerin tanımları için lütfen Madde 14'ü inceleyiniz.

### 1. Sunulan Hizmetlerin Kullanımı

1.1 Genel. İşbu Sözleşmeye uygun olarak, Sunulan Hizmetlere erişim sağlayabilir ve bunları kullanabilirsiniz. Belirli Sunulan Hizmetlere, Hizmet Seviyesi Sözleşmeleri ve Hizmet Şartları uygulanır. Sunulan Hizmetler Kullanmanız için gerekli işbu Sözleşme koşullarına ve bütün kanun, hüküm ve düzenlemelere uymayı taahhüt etmektesiniz.

1.2 Hesabınız. Hizmetlere erişebilmeniz için, geçerli bir e-posta adresi ve geçerli bir ödeme yöntemi ile ilişkilendirilmiş bir AWS hesabına sahip olmanız gerekir. Hizmet Şartlarında aksine açıkça izin verilmediği sürece, her bir e-posta adresi için yalnızca bir hesap oluşturabilirsiniz.

1.3 Üçüncü Kişi İçeriği. Üçüncü Taraf İçeriği kullanmayı seçebilirsiniz. Üçüncü Taraf İçeriği işbu Sözleşmeye ve, varsa, Üçüncü Taraf İçeriğine ilişkin ayrı hüküm ve koşullara tabidir. O hüküm ve koşullar ilave ücret ve masraflar içerebilir.

### 2. Değişiklikler

2.1 Hizmetlerdeki değişiklikler. Hizmetlerden herhangi birinde değişiklik yapabilir veya son verebiliriz. Kullandığınız bir Hizmetin maddi işlevselliğini sona erdirmemiz veya kullandığınız müşteriyle bire bir iletişim sağlayan API'yi eskiler ile uyumsuz olarak değiştirmemiz halinde size en az 12 ay önceden bildirimde bulunacağız ancak işbu 12 aylık bildirim süresi (a) bizim açımızdan veya Hizmetler açısından bir güvenlik veya fikri mülkiyet sorunu oluşturması, (b) ekonomik veya teknik açıdan maliyetinin ağır olması, veya (c) yasal yükümlülükleri ihlal etmemize sebep olması durumunda gerekli olmayacaktır.

2.2 Hizmet Seviyesi Sözleşmelerindeki değişiklikler. Madde 12 uyarınca, zaman zaman, Hizmet Seviyesi Sözleşmelerinde değişiklik yapabilir, bunlara son verebilir veya ekleme yapabiliriz.

### 3. Güvenlik ve Veri Gizliliği

3.1 AWS Güvenliği. Madde 10 veya Madde 4.2 kapsamındaki sorumluluklarınızı kısıtlamaksızın, yanlışlıkla veya yasa dışı kayıp, erişim veya ifşaya karşı İçeriğinizi korumanıza yardımcı olmak için tasarlanmış makul ve uygun önlemler alacağız.

3.2 Veri Gizliliği. İçeriğinizin depolanacağı AWS bölgelerini belirleyebilirsiniz. İçeriğinizin seçtiğiniz AWS bölgelerinde depolanmasına ve bu bölgelere aktarılmasına izin vermiş olursunuz. Sunulan Hizmetlerin sürdürülmesi veya sağlanması için veya mevzuata ya da bir kamu kurumunun bağlayıcı emrine uymak için gerekli olmadığı sürece, İçeriğinize erişim sağlamayacak veya bunları kullanmayacağız. Her durumda mevzuata veya bir kamu kurumunun bağlayıcı bir emrine uymak için gerekli olmadıkça, (a) İçeriğinizi herhangi bir hükümete veya üçüncü kişiye ifşa etmeyeceğiz veya (b) Madde 3.3 uyarınca, İçeriğinizi seçtiğiniz AWS bölgelerinden taşımayacağız. Mevzuat veya bir kamu kurumunun bağlayıcı bir emrine aykırı olmadığı sürece, işbu Madde 3.2'de atıfta bulunulan herhangi bir yasal gereklilik veya emri size bildireceğiz. Hesap Bilgilerinizi yalnızca Gizlilik Bildirimine uygun olarak kullanacağız ve siz bu tür bir kullanıma izin vermektedirsiniz. Gizlilik Bildirimi, İçeriğiniz için geçerli değildir.

3.3 Hizmet Nitelikleri. Faturalama ve idari hizmetler sunmak için, Hizmet Niteliklerini, Sunulan Hizmetleri kullandığınız AWS bölgesinde/bölgelerinde ve Amerika Birleşik Devletleri'ndeki AWS bölgelerinde işleyebiliriz. Hizmet Niteliklerini, tarafınızca başlatılan destek hizmetlerini size sunmak ve işbu Sözleşmeye ilişkin dolandırıcılık, suistimal veya ihlalleri araştırmak için, destek ve inceleme personelimizi tuttuğumuz yerde işleyebiliriz.

#### 4. Yükümlülükleriniz.

4.1 Hesaplarınız. İşbu Sözleşmenin tarafımızca ihlal edildiği durumlar haricinde, (a) hesabınız altında gerçekleşen tüm faaliyetlerden, tarafınızca izin verilmiş veya tarafınızca, çalışanlarınızca veya (yüklenicileriniz, temsilcileriniz veya Son Kullanıcılar da dahil olmak üzere) üçüncü kişilerce üstlenilmiş olup olmadığına bakılmaksızın, siz sorumlusunuz ve (b) biz ve iştiraklerimiz hesabınıza yetkisiz olarak erişilmesinden sorumlu değiliz.

4.2 İçeriğiniz. İçeriğinizin ve İçeriğinizin veya Sunulan Hizmetlerin sizin tarafınızdan veya Son Kullanıcılar tarafından kullanılmasının ilgili herhangi bir Politika veya mevzuata aykırı olmamasını sağlayacaksınız. İçeriğinizin geliştirilmesi, içeriği, işleyişi, bakımı ve kullanımından münhasıran siz sorumlusunuz.

4.3 Güvenliğiniz ve Yedeklemeniz. Sunulan Hizmetlerin uygun bir şekilde yapılandırılmasından ve kullanılmasından ve hesaplarınızın ve İçeriğinizin uygun bir şekilde güvenliğinin sağlanması, korunması ve yedeklenmesi için, özellikle İçeriğinizi yetkisiz erişimlerden korumak amacıyla şifreleme kullanmaya ve düzenli olarak arşivleme dahil olmak üzere, gerekli tüm önlemlerin alınmasından siz sorumlusunuz.

4.4 Oturum Açma Kimlik Bilgileri ve Hesap Anahtarları. Hizmetler tarafından oluşturulan AWS oturum açma kimlik bilgileri ve özel anahtarlar yalnızca dahili kullanımınız için olup bunları, özel anahtarınızı adınıza iş yapan temsilcilerinize ve alt yüklenicilerinize ifşa etmeniz dışında, başka herhangi bir kişi veya kuruluşa satmayacak, devretmeyecek veya alt lisans vermeyeceksiniz.

4.5 Son Kullanıcılar. İşbu Sözleşme, İçeriğiniz veya Sunulan Hizmetlerin kullanımına ilişkin gerçekleşmesine izin verdiğiniz, yardım ettiğiniz veya herhangi bir kişi veya kuruluş tarafından gerçekleştirilmesini kolaylaştırdığınız herhangi bir hareketi siz yapmışsayılacaksınız. Son Kullanıcıların İçeriğinizi ve Sunulan Hizmetleri kullanmasından siz sorumlusunuz. Tüm Son Kullanıcıların işbu Sözleşme kapsamındaki yükümlülüklerinize uymasını ve her bir Son Kullanıcı ile yaptığınız sözleşme şartlarının işbu Sözleşmeye uygun olmasını sağlamak sizin sorumluluğunuzdadır. Bir Son Kullanıcının işbu Sözleşme kapsamındaki yükümlülüklerinizin ihlal edilmesine sebep olduğunuzu fark etmeniz durumunda ilgili Son Kullanıcının İçeriğinize ve Sunulan Hizmetlere erişimini derhal askıya alacaksınız. Sizinle veya bir Son Kullanıcı ile bu tür destek ve hizmetleri sağlamaya yönelik bir sözleşmemiz olmadıkça, Son Kullanıcılara herhangi bir destek veya hizmet sağlamamaktayız.

#### 5. Ücretler ve Ödeme.

5.1 Hizmet Ücretleri. Ücretleri ve masrafları aylık olarak hesaplıyor ve faturalandırıyoruz. Hesabınızın sahte veya ödememe riski altında olduğundan şüphelenmemiz durumunda,

tahakkuk eden ücretler için size daha sık fatura gönderebiliriz. AWS İnternet Sitesinde tanımlandığı şekliyle, Sunulan Hizmetlerin kullanımına ilişkin ücret ve masrafları desteklediğimiz ödeme yöntemlerinden birini kullanarak ödeyeceksiniz. İşbu Sözleşme kapsamında tarafınızca ödenmesi gereken tüm bedeller herhangi bir mahsup ve karşı talep, ve herhangi bir kesinti veya stopaj olmaksızın ödenecektir. Herhangi bir yeni Hizmete veya bir Hizmetin yeni özeliğine ilişkin ücret ve masraflar için, aksi açıkça bildirilmedikçe, AWS İnternet Sitesinde yayınladığımız güncellenmiş ücret ve masraflar geçerli olacaktır. Size en az 30 gün önceden bildirmek suretiyle, kullanmakta olduğunuz mevcut Hizmetlere dair ücret ve masrafları artırabilir veya bunlara ekleme yapabiliriz. Tüm geç ödemelere ilişkin sizden aylık %1,5 oranında (veya daha az olması durumunda yasaların izin verdiği en yüksek ölçüde) faiz uygulamayı seçebiliriz.

5.2 Vergiler. Tarafların her biri, ilgili mevzuat uyarınca, işbu Sözleşme kapsamındaki işlemleri veya bu işlemlere dair söz konusu tarafa uygulanan tüm vergiler ile diğer idari harç ve masrafları (ve her bir ceza, faiz ve diğer bunlara diğer ilaveleri) belirlemek ve ödemekle yükümlü olacaktır. İlgili mevzuatın aksini gerektirdiği durumlar dışında, tarafınızca ödenecek ücretlere Dolaylı Vergiler dahil değildir. Hukuki açıdan sizden almakla yükümlü veya almaya yetkili olduğumuz gerekli Dolaylı Vergileri size fatura edebiliriz ve siz bunları ödemekle yükümlü olacaksınız. Sizden Dolaylı Vergileri tahsil etme yükümlülüğümüz olup olmadığını belirlemek amacıyla talep ettiğimiz makul olarak gerekli bu bilgileri bize sağlamanız gerekmektedir. Bize uygun şekilde doldurulmuş bir muafiyet sertifikası veya bu Dolaylı Vergiden mevcut bir muafiyet talep edebileceğimiz bir doğrudan ödeme izni sertifikası verdiğiniz herhangi bir Dolaylı Vergiyi tahsil etmeyeceğiz ve siz de ödemeyeceksiniz. Tarafınızca işbu Sözleşme kapsamında tarafımıza yapılan tüm ödemeler, yasaların gerektirebileceği şekilde, her tür stopaj veya kesintiden ari olacaktır. Herhangi bir ödemede bu tür bir kesinti veya stopajın (sınır ötesi stopaj vergileri dahil ancak bunlarla sınırlı olmamak üzere) gerekmesi halinde, tarafımızdan alınan net tutarın vadesi geçmiş ve ödenecek bedele eşit olması için İşbu Sözleşme kapsamında gerekli olan ek bedelleri ödemeniz gerekecektir. İşbu Sözleşme çerçevesinde yapılan ödemelere ilişkin herhangi bir stopaj veya vergi kesintisi bedelini azaltmak veya ortadan kaldırmak için makul olarak talep edilen bu tür vergi formlarını size sağlayacağız.

## 6. Geçici olarak askıya alma.

6.1 Genel. Sunulan Hizmetlerin tamamına veya bir kısmına sizin tarafınızdan veya herhangi bir Son Kullanıcı tarafından erişme veya kullanma hakkını:

(a) Sizin veya bir Son Kullanıcının Sunulan Hizmetleri kullanmasının (i) Sunulan Hizmetler veya herhangi bir üçüncü taraf için bir güvenlik riski oluşturmaması, (ii) sistemlerimizi, Sunulan Hizmetleri veya herhangi bir AWS müşterisinin sistemlerini veya İçeriğini olumsuz yönde etkilemesi, (iii) biz, iştiraklerimiz veya herhangi bir üçüncü kişi için sorumluluk doğurması veya (iv) hileli olması halinde;

(b) sizin veya herhangi bir Son Kullanıcının işbu Sözleşmeyi ihlal etmesi halinde;

(c) Madde 5 kapsamındaki ödeme yükümlülüklerinizi yerine getirmemiş olmanız halinde;

(d) olağan işleyişe son vermeniz, mal varlığınızı alacaklıların menfaatine veya benzer şekilde elden çıkarmak için bir devir yapmanız, veya herhangi bir iflas, yeniden yapılanma, tasfiye, fesih veya benzeri işlemlere konu olmanız halinde derhal askıya alabiliriz.

6.2 Askıya Alma Sonuçları. Sunulan Hizmetlerin tamamına veya bir kısmına olan erişim veya kullanma hakkınızı askıya almamız halinde:

(a) askıya alma süresi boyunca doğan ücret ve masraflardan sorumlu olmaya devam edersiniz; ve

(b) askıya alma süresi boyunca Hizmet Seviyesi Sözleşmeleri kapsamında herhangi bir hizmet kredisi alma hakkınız olmayacaktır.

## 7. Süre; Fesih

7.1 Süre. İşbu Sözleşmenin süresi, Sözleşmenin Yürürlüğe Giriş Tarihinde başlayacak olup Sözleşme Madde 7 uyarınca feshedilene kadar yürürlükle kalacaktır. Taraflardan biri tarafından diğerine yapılan Fesih Bildirimi, Madde 7.2'deki bildirim sürelerine uygun bir Fesih Tarihi içermelidir.

### 7.2 Fesih.

(a) Nedensiz Fesih. Hesap kapatma mekanizması sağladığımız tüm Hizmetlere dair bize bildirimde bulunarak ve hesabınızı kapatarak işbu Sözleşmeyi herhangi bir nedenden ötürü feshedebilirsiniz. Tarafınıza en az 30 gün önceden bildirerek işbu Sözleşmeyi herhangi bir nedenden ötürü feshedebiliriz.

(b) Haklı Nedenle Fesih.

(i) Her İki Tarafça. Taraflardan biri tarafından işbu sözleşmenin esasına ilişkin ihlali ve bunun diğer tarafın bildirimi almasını takiben 30 gün içinde düzeltilmemesi halinde, diğer taraf işbu Sözleşmeyi haklı nedenle feshedebilir. Fesih Tarihinden daha geç olmayacak şekilde hesabınızı kapatmanız gerekmektedir.

(ii) Bizim Tarafımızdan. Ayrıca, (A) Madde 6 kapsamındaki askıya alma hakkımızın bulunması, (B) Sunulan Hizmetleri sağlayabilmemiz için kullandığımız yazılım ve diğer teknolojileri sağlayan bir üçüncü kişi iş ortağımız ile olan ilişkimizin süresinin dolması, sona ermesi veya Hizmetler çerçevesinde yazılım ve diğer teknolojileri sağlama yöntemimizi değiştirmemiz gerekmesi halinde, veya (C) mevzuata veya resmi kurumların taleplerine uymak amacıyla işbu Sözleşmeyi bildirim yoluyla derhal feshedebiliriz.

### 7.3 Feshin Sonuçları

(a) Genel. Fesih Tarihi İtibarıyla:

(i) Madde 7.3 (b)'de belirtilenler hariç, işbu Sözleşme kapsamındaki tüm haklarınız derhal sona erer.

(ii) Fesih Tarihine kadar olan tüm ücret ve masraflarınızdan sorumlu olmaya devam edersiniz ve Madde 7.3(b)'de belirtilen fesih sonrasında dönem boyunca doğan tüm ücret ve masraflardan siz sorumlusunuz.

(iii) Elinizde bulundurduğunuz tüm AWS İçeriğini derhal iade edecek veya, tarafımızca talimat verilmesi durumunda, imha edeceksiniz; ve

(iv) Madde 4.1, 5, 7.3, (Madde 8.3 uyarınca verilmiş olan lisans dışında) 8, 9, 10, 11, 13 ve 14, şartlarına uygun olarak geçerli olmaya devam edecektir.

(b) Fesih Sonrası. Fesih tarihini izleyen 30 gün içinde, Madde 7.2(b) uyarınca, Sunulan Hizmetleri kullanmanıza son vermememiz halinde:

(i) feshin sonucu olarak İçeriğinizden hiçbirini AWS sistemlerinden kaldırmak üzere herhangi bir işlem yapmayacağız; ve

(ii) İçeriğinizi Hizmetlerden geri almanıza, yalnızca işbu Sözleşme uyarınca ödemeniz gereken tüm bedelleri ödemiş olmanız halinde izin vereceğiz.

Hizmetlerin, Fesih Tarihinden sonraki herhangi bir kullanımı işbu Sözleşme şartlarına tabidir ve Madde 5'te belirtilen oranlar üzerinden ilgili ücretleri ödenecektir.

## 8. Mülkiyet Hakları.

8.1 İçeriğiniz. İşbu Madde 8'de belirtilenler hariç, işbu Sözleşme kapsamında İçeriğinize dair sizden (veya lisans verenlerinizden) hiçbir hak elde etmemekteyiz. Sunulan Hizmetleri size ve herhangi bir Son Kullanıcıya sağlamak üzere İçeriğinizi kullanmamıza izin vermektedirsiniz.

8.2 Yeterli Haklar. Bize, (a) Siz veya lisans verenlerinizin İçeriğiniz ve Tavsiyelerinize ilişkin tüm haklara, mülkiyete ve menfaatlere sahip olduğunu; (b) İçeriğiniz ve Tavsiyelerinize ilişkin işbu Sözleşmede öngörülen hakları vermek için gerekli tüm haklara sahip olduğunu; ve (c) İçeriğinizin veya Son Kullanıcıların İçeriğinizi veya Sunulan Hizmetleri kullanmasının Kabul Edilebilir Kullanım Politikasını ihlal etmeyeceğini beyan ve taahhüt etmektedirsiniz.

8.3 Sunulan Hizmetler Lisansı. Biz veya lisans verenlerimiz, Sunulan Hizmetlere ilişkin tüm haklara, mülkiyete ve menfaatlere ve ilgili tüm teknoloji ve fikri mülkiyet haklarına sahibiz. İşbu Sözleşmenin şartlarına tabi olarak: (a) Hizmetlere, yalnızca işbu Sözleşmeye uygun olarak erişim sağlamanız ve bunları kullanmanız; ve (b) AWS İçeriğini, yalnızca Hizmetleri izin verilen kullanımınıza ilişkin kopyalayıp kullanmanız amacıyla size sınırlı, iptal edilebilir, münhasır olmayan, alt lisans verilemez, devredilemez bir lisans veriyoruz. İşbu Madde 8.3'te belirtilen hükümler dışında, işbu Sözleşme kapsamında bizden, iştiraklerimizden veya lisans verenlerimizden ilgili fikri mülkiyet hakları dahil olmak üzere Sunulan Hizmetlere ilişkin hiçbir hak elde edemezsiniz. Bazı AWS İçeriği ve Üçüncü Taraf İçeriği, size Apache Lisansı, Sürüm 2.0 veya başka bir açık kaynak lisansı gibi ayrı bir lisans kapsamında sağlanabilir. İşbu Sözleşme ile herhangi başka bir lisans arasında bir tutarsızlık olması durumunda, diğer lisans, bu başka lisansın konusu olan AWS İçeriği veya Üçüncü Kişi İçeriği açısından geçerli olacaktır.

8.4 Lisans Kısıtlamaları. Siz veya herhangi bir Son Kullanıcı, Sunulan Hizmetleri, işbu Sözleşme uyarınca açıkça izin verilenler dışında herhangi bir şekilde veya bir amaç için kullanmayacaksınız. Siz veya herhangi bir Son Kullanıcı, (a) (Sunulan Hizmetlerdeki içeriğin size, türemiş çalışmalar oluşturulmasına açıkça izin veren ayrı bir lisans altında sunulması dışında) Sunulan Hizmetlerde yer alan herhangi bir İçeriği değiştirmeyecek, dağıtmayacak, tadil veya tahrif veya tamir etmeyecek veya başka türemiş çalışmalar oluşturmayacak veya oluşturmaya teşebbüs etmeyecek (b) (ilgili mevzuatın işbu kısıtlamaya izin vermemesi dışında) Sunulan Hizmetlere ters mühendislik, parçalara ayırma veya kaynak koda dönüştürme yapmayacak veya yapmaya teşebbüs etmeyecek veya Hizmete dahil olan herhangi bir yazılımın kaynak kodunu elde etmek için başka herhangi bir işlem veya prosedür uygulamayacak veya uygulamaya teşebbüs etmeyecek (c) Sunulan Hizmetlere ücret ödemekten veya kullanım limitlerini veya kotaları aşmaktan kaçınmak amacıyla erişim sağlamayacak veya sağlamaya teşebbüs etmeyecek veya bunları kullanmayacak veya kullanmaya teşebbüs etmeyecek, veya (d) Sunulan Hizmetleri yeniden satmayacak veya alt lisans vermeyecek veya satmaya veya alt lisans vermeye teşebbüs etmeyeceksiniz. AWS Markalarını yalnızca Ticari Marka Kullanım Talimatlarına uygun olarak kullanabilirsiniz. Bizimle aranızdaki ilişkiyi (sizi veya iş girişimlerinizi desteklediğimizi, onayladığımızı, finanse ettiğimizi veya bunlara katkıda bulunduğumuzu ifade etmek veya ima etmek dahil olmak üzere) yanlış tanıtmayacak veya abartmayacaksınız. İşbu Sözleşme uyarınca açıkça izin verilmedikçe, aramızdaki herhangi bir ilişkiye veya bağlılığa işaret etmeyeceksiniz.

8.5 Tavsiyeler. Bize veya iştiraklerimize herhangi bir Tavsiyede bulunursanız, biz ve iştiraklerimiz, bu Tavsiyeleri sınırlı olmaksızın kullanma hakkına sahip olacağız. İşbu vesileyle, Tavsiyelere ilişkin tüm hak, yetki ve menfaatleri geri dönüşü olmaksızın bize devredip bu haklarımızı belgelemek, geliştirmek ve sürdürmek adına ihtiyaç duyduğumuz her türlü yardımı sağlamayı kabul etmektedirsiniz.

## 9. Tazminat Taahhüdü.

9.1 Genel. (a) Sizin veya herhangi bir Son Kullanıcının Sunulan Hizmetleri kullanmasına (AWS hesabınız kapsamındaki tüm etkinlikler ve çalışanlarınız ile personeliniz tarafından kullanım dahil olmak üzere); (b) işbu Sözleşmenin ihlali veya sizin tarafınızdan, Son Kullanıcılar veya İçeriğiniz tarafından ilgili mevzuatın ihlaline; veya (c) sizinle herhangi bir Son Kullanıcı arasındaki bir ihtilafa ilişkin, herhangi bir üçüncü taraf talebinden kaynaklanan veya bununla ilişkili olarak doğan Kayıplara karşı bizi, iştiraklerimizi ve lisans verenleri ve onların her bir çalışanını, görevlisini, yöneticisini ve temsilcisini savunacak, tazmin edecek ve zarardan muaf tutacaksınız. Bize makul

avukatlık ücretlerinin yanı sıra çalışanlarımızın ve yüklenicilerimizin herhangi bir üçüncü taraf mahkeme celbine veya diğer zorunlu yasal düzenlemelere veya (a) ile (c)'de açıklanan üçüncü taraf talepleriyle ilişkili süreçlere yanıt vermek için harcadıkları zaman ve gereçler için o tarihte geçerli olan saatlik ücretimiz üzerinden geri ödeme yapacaksınız.

## 9.2 Fikri Mülkiyet.

(a) İşbu Madde 9'daki kısıtlamalara tabi olmak üzere, AWS, Hizmetlerin söz konusu üçüncü tarafın fikri mülkiyet haklarını ihlal ettiğine veya kötüye kullandığına ilişkin herhangi bir üçüncü kişi iddiasına karşı sizi ve çalışanlarınızı, yetkililerinizi ve yöneticilerinizi savunacak, ve herhangi bir olumsuz kesinleşmiş hüküm veya uzlaşmaya ilişkin bedeli ödeyecektir.

(b) İşbu Madde 9'daki kısıtlamalara tabi olma üzere, İçeriğinizin söz konusu üçüncü tarafın fikri mülkiyet haklarını ihlal ettiğine veya kötüye kullandığına ilişkin herhangi bir üçüncü taraf iddiasına karşı AWS'yi, iştiraklerini, ve ilgili çalışanlarını, yetkililerini, ve yöneticilerini savunacak, ve herhangi bir olumsuz kesinleşmiş hüküm veya uzlaşmaya ilişkin bedeli ödeyeceksiniz.

(c) Taraflardan hiçbirinin, işbu Madde 9.2 kapsamında, Hizmetlerin veya İçeriğinizin, duruma göre, başka herhangi bir ürün, hizmet, yazılım, veri, içerik veya yöntem ile eşleştirilmesinden meydana gelen ihlalden kaynaklanan yükümlülük veya sorumluluğu olmayacaktır. Buna ek olarak, AWS'nin size bu tür bir kullanıma son vermeniz gerektiğini bildirmesinden sonra AWS'nin, sizin veya herhangi bir Son Kullanıcının Hizmetleri kullanmasından kaynaklanan hiçbir yükümlülük veya sorumluluğu olmayacaktır. İşbu Madde 9.2 uyarınca sağlanan çözüm yolları, üçüncü tarafların fikri mülkiyet haklarının Hizmetler veya Sizin İçeriğiniz tarafından ihlal edildiği veya kötüye kullanıldığı iddiaları için yegâne ve münhasır çözüm yollarıdır.

(d) Madde 9.2(a) kapsamındaki herhangi bir hak talebi için AWS, kendi takdirine bağlı olarak, (i) Hizmetlerin ihlal ettiği iddia edilen bölümünü kullanma haklarını satın alacak; (ii) Hizmetlerin hak ihlalinde bulunduğu iddia edilen kısmını ihlal etmeyen bir alternatifle değiştirecek; (iii) Hizmetlerin ihlal ettiği iddia edilen bölümünü ihlal etmeyecek şekilde değiştirecek; veya (iv) Hizmetlerin veya bu Sözleşmenin hak ihlalinde bulunduğu iddia edilen kısmını sona erdirecektir.

9.3 Süreç. İşbu Madde 9 kapsamındaki yükümlülükler, yalnızca savunma veya tazminat talep eden tarafın: (a) diğer tarafa talebi derhal yazılı olarak bildirmesi; (b) diğer tarafın talebin savunmasını ve çözümünü kontrol etmesine izin vermesi ve (c) talebin savunulması ve çözümünde diğer tarafla (masrafları diğer tarafa ait olmak üzere) makul bir şekilde iş birliği yapması halinde geçerlidir. Hiçbir durumda bir taraf, diğer tarafın yazılı izni olmadan, para ödemesi dışında herhangi bir taahhüt içeren herhangi bir talebe dair çözümü kabul etmeyecektir.

## 10. Sorumluluğun Reddi..

SUNULAN HİZMETLER OLDUKLARI GİBİ SUNULMAKTADIR. KANUNEN YASAKLANMASI VEYA HARİÇ TUTULAMAYACAK, SINIRLANDIRILAMAYACAK VEYA FERAGAT EDİLEMEYECEK TEMEL HAKLARIN GEÇERLİ OLMASI DIŞINDA, BİZ VE İŞTİRAKLERİMİZ VE LİSANS VERENLERİMİZ (A) SUNULAN HİZMETLER VEYA ÜÇÜNCÜ KİŞİ İÇERİĞİNE İLİŞKİN AÇIK, ZİMNİ, HUKUKİ VEYA BAŞKA TÜRLÜ HİÇBİR BEYAN VEYA TAAHHÜTTE BULUNMAMAKTAYIZ VE (I) SATILABİLİRLİK, YETERLİ KALİTE, BELİRLİ BİR AMACA UYGUNLUK, İHLAL ETMEME VEYA ZİLYETLİK DAHİL OLMAK ÜZERE, (II) HERHANGİ BİR TİCARİ İLİŞKİDEN VEYA GELENEKTEN KAYNAKLANAN, (III) SUNULAN HİZMETLERİN VEYA ÜÇÜNCÜ TARAF İÇERİĞİNİN KESİNTİSİZ, HATASIZ VEYA ZARARLI BİLEŞENLERDEN ARİ OLMASI VE (IV) HERHANGİ BİR İÇERİĞİN GÜVENDE OLACAĞI, BAŞKA ŞEKİLDE KAYBOLMAYACAĞI VEYA DEĞİŞTİRİLMEMEYECEĞİ GİBİ (B) HER TÜRLÜ ZİMNİ VEYA AÇIK TÜM TAAHHÜTLERİ REDDETMEKTEYİZ.

## 11. Sorumluluğun Sınırlandırılması.

BİZ VE İŞTİRAKLERİMİZ VE LİSANS VERENLERİMİZ, HERHANGİ BİR DOLAYLI, ARIZİ, ÖZEL, SONUCA BAĞLI VEYA CEZAİ TAZMİNATTAN (KAR, GELİR, MÜŞTERİ, FIRSAT,

İTİBAR, KULLANIM VEYA VERİ KAYBI TAZMİNATLARI DAHİL) BİR TARAF BU TÜR TAZMİNATLARIN OLASILIĞI HAKKINDA BİLGİLENDİRİLMİŞ OLSA DAHİ, SİZE KARŞI SORUMLU OLMAYACAĞIZ. AYRICA, BİZ VEYA İŞTİRAKLERİMİZ VEYA LİSANS VERENLERİMİZ, (A) HİZMETLERİ (I) İŞBU SÖZLEŞMEYE VEYA SUNULAN HİZMETLERİ KULLANIMINIZA VEYA BUNLARA ERİŞİMİNİZE SON VERİLMESİ VEYA ASKIYA ALINMASI SONUCU, (II) SUNULAN HİZMETLERİN TÜMÜNÜ VEYA HERHANGİ BİRİNİ DURDURMAMIZ SONUCU, VEYA (III) HİZMET SEVİYESİ SÖZLEŞMELERİ UYARINCA HERHANGİ BİR YÜKÜMLÜLÜĞÜ SINIRLANDIRMADAN, HİZMETLERİN TÜMÜ VEYA BİR KISMINA İLİŞKİN HERHANGİ BİR SEBEPTEN DOLAYI MEYDANA GELEN BEKLENMEYEN VEYA PLANLANMAMIŞ KESİNTİ SÜRELERİ SONUCU MEYDANA KULLANMADA YETERSİZLİĞE; (B) İKAME MAL VEYA HİZMETLERİN SATIN ALINMASININ MALİYETİNE; (C) İŞBU SÖZLEŞMEYE VEYA SUNULAN HİZMETLERİ KULLANMANIZA VEYA BUNLARA ERİŞİMİNİZE İLİŞKİN TARAFINIZCA YAPILAN HERHANGİ BİR YATIRIM, MASRAFLAR VEYA TAAHHÜDE; VEYA (D) İÇERİĞİNİZDEN VEYA DİĞER VERİLERİNİZDEN HERHANGİ BİRİNE YETKİSİZ ERİŞİM, DEĞİŞİKLİK VEYA SİLME, İMHA, HASAR, KAYIP VEYA SAKLAMA HATASINA İLİŞKİN ORTAYA ÇIKAN HERHANGİ BİR TELAFİ, GERİ ÖDEME VEYA TAZMİNATTAN SORUMLU OLMAYACAĞIZ. HER HALÜKARDA, İŞBU MADDE 9.2 KAPSAMINDAKİ ÖDEME YÜKÜMLÜLÜKLERİ DIŞINDA, BİZİM VE İŞTİRAKLERİMİZİN VE LİSANS VERENLERİMİZİN İŞBU SÖZLEŞME UYARINCA TABİ OLDUĞUMUZ TOPLAM YÜKÜMLÜLÜK, SORUMLULUĞUN ORTAYA ÇIKMASINDAN ÖNCEKİ 12 AY BOYUNCA TALEBE YOL AÇAN HİZMETE İLİŞKİN İŞBU SÖZLEŞME UYARINCA BİZE FİİLEN ÖDEDİĞİNİZ BEDELİ AŞMAYACAKTIR. İŞBU MADDE 11'DE ÖNGÖRÜLEN SINIRLAMALAR, YALNIZCA İLGİLİ MEVZUATIN İZİN VERDİĞİ AZAMI ÖLÇÜDE GEÇERLİDİR.

## 12. Sözleşmedeki Tadiller.

(Herhangi bir Politika da dahil olmak üzere) İşbu Sözleşmeyi, AWS İnternet Sitesinde tadil edilmiş versiyonu yayınlayarak veya Madde 13.10 gereğince sizi başka bir şekilde bilgilendirerek, Hizmet Seviyesi Sözleşmelerine ilişkin herhangi bir olumsuz değişikliği Madde 13.10 uyarınca en az 90 gün önceden bildirmek koşuluyla, herhangi bir zamanda değiştirebiliriz. Hizmet Seviyesi Sözleşmelerine dair olumsuz değişiklikler için 90 günlük bildirim zorunluluğuna tabi olarak, tadil edilen şartlar yayınlanmasıyla veya, e-postayla bildirmemiz durumunda, e-posta mesajında belirtildiği üzere yürürlüğe girecektir. Sunulan Hizmetleri işbu Sözleşmeye yapılan değişikliklerin yürürlüğe giriş tarihinden sonra kullanmaya devam ederek ilgili değişiklikler ile bağlı olmayı kabul etmektesiniz. İşbu Sözleşmedeki değişiklikleri AWS İnternet Sitesi üzerinden kontrol etmekten siz sorumlusunuz. İşbu Sözleşmeyi en son işbu Sözleşmenin sonunda belirtilen tarihte değiştirdik.

## 13. Diğer.

13.1 Devir. Önceden yazılı onayımız olmadıkça, işbu Sözleşmeyi veya bu Sözleşme kapsamındaki herhangi bir hak ve yükümlülüğünüzü temlik veya başka şekilde devretmeyeceksiniz. İşbu Madde 13.1'i ihlal eden herhangi bir devir veya temlik geçersiz sayılacaktır. İşbu Sözleşmeyi, sizin rızanız olmadan (a) varlıklarımızın tamamının veya büyük ölçüde tamamının birleşmesi, devralınması veya satışına ilişkin, veya (b) herhangi bir iştirake veya kurumsal bir yeniden yapılanmanın parçası olarak devredebiliriz ve bu tür bir devirden sonra geçerli olmak üzere, devralanın işbu Sözleşmenin bir tarafı olarak AWS'nin yerine geçtiği kabul edilir ve AWS, işbu Sözleşme kapsamındaki tüm yükümlülük ve görevlerinden tamamen serbest bırakılır. Yukarıdaki hükümlere tabi olarak, işbu Sözleşme, taraflar ve ilgili yetkili halefleri ve devralanları için bağlayıcı olacak ve onların lehine hüküm ifade edecektir.

13.2 Sözleşmenin Bütünü. İşbu Sözleşme, Politikaları referans olarak içerir ve işbu Sözleşmenin konusuna ilişkin sizinle aramızdaki sözleşmenin tamamını oluşturur. İşbu Sözleşme, işbu Sözleşmenin konusuna ilişkin sizinle aramızdaki yazılı veya sözlü tüm önceki veya eşzamanlı beyan, mutabakat, anlaşmalar veya muhaberelelerin yerini alır (ancak Amazon EC2 Rezerve Edilmiş Bulut Sunucuları gibi Hizmetleri satın almak amacıyla yapılan önceki taahhütlerin yerine geçmez). İşbu Sözleşmenin hükümlerinden farklı olan veya bunlara ek olarak (işbu Sözleşmeyi önemli ölçüde değiştirse de değiştirmese de) (a) sizin tarafınızdan herhangi bir sipariş, makbuz,

kabul, teyit, yazışma veya başka bir belgede sunulan, (b) herhangi bir çevrimiçi kayıtla ilgili, herhangi bir Teklif Çağrısı, Teklif Talebi, Bilgi Talebi veya diğer anketlere ilişkin veya (c) gönderdiğiniz veya tamamlamamızı talep ettiğiniz herhangi bir faturalama sürecine ilişkin, herhangi bir şart, koşul veya başka bir hükme bağlı olmayacak ve bunlara özellikle itiraz ediyoruz. Bu belgenin koşulları herhangi bir Politikada yer alan koşullarla tutarsızsa, Hizmet Şartlarının bu belgenin üstünde olması dışında, bu belgede yer alan koşullar geçerli olacaktır.

13.3 Mücbir Sebep. Biz ve iştiraklerimiz, doğal afetler, iş anlaşmazlıkları veya diğer endüstriyel aksaklıklar, güç veya elektrik kesintileri dahil olmak üzere kamu hizmetleri veya diğer telekomünikasyon arızaları, deprem, fırtınalar veya diğer doğa unsurları, grevler, ambargolar, isyanlar, hükümet eylemleri veya emirleri, terörizm veya savaş gibi, makul kontrolümüzün dışındaki herhangi bir nedenden kaynaklanan gecikme veya herhangi bir yükümlülüğümüzü ifa etmekte geciktiğimiz veya ifa etmediğimiz takdirde, bu gecikmeden veya ifa etmemeden dolayı sorumlu olmayacağız.

13.4 Uygulanacak Hukuk. Uygulanacak Hukuk, kanunlar ihtilafı kurallarına atıfta bulunmaksızın, işbu Sözleşmeyi ve sizinle aramızda ortaya çıkabilecek her türlü uyuşmazlığı yönetir. Uluslararası Mal Satışına İlişkin Birleşmiş Milletler Sözleşmesi işbu Sözleşmeye uygulanmayacaktır.

13.5 Uyuşmazlıklar. Sunulan Hizmetleri kullanmanıza ilişkin veya AWS tarafından satılan veya dağıtılan herhangi bir ürün veya hizmetle, herhangi bir şekilde, ilgili herhangi bir ihtilaf veya talep, Yetkili Mahkemelerce karara bağlanacaktır, ve aşağıdaki ek hükümlere tabi olmak üzere, Yetkili Mahkemelerin münhasır yargı yetkisini ve mahkeme yerini kabul etmekteyiz.

(a) İlgili AWS Sözleşme Tarafı, Amazon Web Services, Inc. veya Amazon Web Services Korea LLC ise, taraflar işbu Madde 13.5(a) hükümlerinin geçerli olacağını kabul etmektedir. İhtilaflar, mahkemeye gitmek yerine, taraflar arasında bağlayıcı olan tahkim yoluyla çözülecektir, ancak taleplerinizin kabul edilebilir olması durumunda asliye mahkemelerine başvurabilirsiniz. Federal Tahkim Kanunu ve tahkime ilişkin federal yasalar işbu Sözleşme üzerinde geçerlidir. Tahkimde yargıç veya jüri yoktur ve tahkim kararının mahkeme tarafından incelenmesi sınırlıdır. Bununla birlikte, bir hakem, münferit olarak bir mahkeme ile (ihtiyati tedbir ve tespit tedbirleri veya yasal tazminatlar dahil) aynı tazminat ve tedbire karar verebilir ve mahkemenin yapacağı gibi işbu Sözleşme şartlarına uymalıdır. Bir tahkim davasına başlamak için, kayıtlı temsilcimiz olan Corporation Service Company, 300 Deschutes Way SW, Suite 304, Tumwater, WA 98501 adresine tahkim talebinde bulunan ve talebinizi açıklayan bir mektup göndermelisiniz. Tahkim, Amerikan Tahkim Derneği (AAA) tarafından, [www.adr.org](http://www.adr.org) adresinde mevcut veya 1-800-778-7879 numaralı telefonu arayarak ulaşılabilen AAA kuralları çerçevesinde yürütülecektir. Dosyalama, idare ve hakem ücretlerinin ödenmesi AAA kurallarına tabidir. Hakem ilgili taleplerin gerekçesiz olduğuna karar vermedikçe, toplamı 10.000 \$'dan az olan taleplere ilişkin bu ücretleri geri ödeyeceğiz. Hakem taleplerin gerekçesiz olduğuna karar vermedikçe, tahkime ilişkin avukat ücret ve masraflarını talep etmeyeceğiz. Tahkimin telefonla, yazılı şekilde veya karşılıklı olarak mutabık kalınan bir yerde yapılmasını seçebilirsiniz. Herhangi bir ihtilaf çözüm sürecinin yalnızca bireysel olarak yürütüleceğini ve bir toplu eylem şeklinde olmayacağını kabul etmekteyiz. Bir talep, herhangi bir nedenden dolayı tahkim yerine mahkemeye götürülürse, herhangi bir jüri duruşması hakkından feragat ederiz. Yukarıdaki hükümlere bakılmaksızın, fikri mülkiyet haklarının ihlalini veya başka türlü kötüye kullanımını engellemek amacıyla dava açabileceğimizi kabul etmekteyiz.

(b) İlgili AWS Sözleşme Tarafı, Amazon Web Services South Africa Proprietary Limited ise, taraflar işbu Madde 13.5(b) hükümlerinin geçerli olacağını kabul eder. İhtilaflar, Güney Afrika Tahkim Vakfı'nın o tarihte geçerli olan kurallarına uygun olarak tahkim yoluyla çözülecektir ve hakem kararına ilişkin karar Yetkili Mahkeme tarafından verilmelidir. İşbu Sözleşme için 42 sayılı ve 1965 tarihli Tahkim Kanunu geçerlidir. Tahkim Johannesburg'da yapılacaktır ve üç hakem olacaktır. Hakemlerin ve, varsa, idare makamının ücret ve masrafları taraflarca eşit oranda ödenecektir.

(c) İlgili AWS Sözleşme Tarafı, Amazon AWS Serviços Brasil Ltda. ise taraflar işbu Madde 13.5(c) hükümlerinin geçerli olacağını kabul eder. İhtilaflar, Uluslararası Ticaret Odasının o tarihte geçerli



olan Tahkim Kurallarına uygun olarak, mahkemeye götürmek yerine, taraflar arasında bağlayıcı olan tahkim yoluyla çözülecektir ve hakem kararına ilişkin karar, yargı yetkisine sahip herhangi bir mahkeme tarafından verilebilir. Tahkim, Brezilya'nın São Paulo Eyaleti, São Paulo Şehrinde yapılacaktır. Üç hakem olacaktır. Hakemlerin ve, varsa, idare makamının ücret ve masrafları taraflarca eşit oranda ödenecektir. Taraflar, bu tür tahkim davasının varlığının ve bunlarla ilgili bilgilerin taraflardan herhangi biri tarafından ifşa edilmeyeceğini ve bunların gizli bilgi oluşturacağını kabul eder. Yetkili Mahkemeler, yalnızca (i) tahkim davasının başlamasını sağlamak; ve (ii) tahkim mahkemesinin kurulmasından önce koruyucu ve geçici tedbirler vermek üzere münhasır yargı yetkisine sahiptir.

13.6 Ticaret Mevzuatına Uygunluk. İşbu Sözleşme ile ilgili olarak, tarafların her biri, bir ABD şirketi için geçerli olan tüm bu tür kanun ve düzenlemeler dahil, İhracat İdaresi Yönetmelikleri, Uluslararası Silah Ticareti Yönetmelikleri ve Yabancı Varlıkları Kontrol Ofisi tarafından uygulanan ekonomik yaptırım programları olmak üzere yürürlükteki tüm ithalat, yeniden ithalat, yaptırımlar, boykotla mücadele, ihracat ve yeniden ihracat kontrol kanunlarına ve düzenlemelerine uyacaktır. Açıklık getirmek adına, İçeriğinin aktarılması ve işlenmesi, Son Kullanıcılara sunulması ve yukarıdaki hükümlerin herhangi birinin gerçekleştiği AWS bölgesi de dahil olmak üzere tercih ettiğiniz Sunulan Hizmetleri kullanma yönteminizin uygunluğundan münhasıran siz sorumlusunuz. Sizin ve finansal kurumlarınızın veya size veya finansal kurumlarınıza sahip olan veya kontrol eden herhangi bir tarafın yaptırımlara veya Birleşmiş Milletler Güvenlik Konseyi, ABD Hükümeti (örneğin, ABD Hazine Bakanlığı'nın Özel Olarak Belirlenmiş Vatandaşlar Listesi ve Yabancı Yaptırım Kaçakları Listesi ve ABD Ticaret Bakanlığı Kuruluş Listesi), Avrupa Birliği veya Üye Devletleri veya diğer ilgili hükümet yetkilileri tarafından tutulan listeler dahil ancak bunlarla sınırlı olmamak üzere, herhangi bir yasaklı veya kısıtlanmış taraflar listesine tabi olmadığını beyan ve taahhüt etmektedir.

13.7 Bağımsız Yükleniciler; Münhasır Olmayan Haklar. İşbu Sözleşme çerçevesinde biz ve siz, bağımsız yüklenicileriz ve işbu Sözleşme bir ortaklık, ortak girişim, temsilcilik veya yeni iş ilişkisi yaratacak şekilde yorumlanmayacaktır. Taraflardan veya ilgili iştiraklerinden hiçbirisi herhangi bir amaç doğrultusunda diğerinin temsilcisi değildir veya diğerini bağlayıcı yetkisi yoktur. Her iki taraf da (a) diğer taraf tarafından geliştirilen veya tasarlanan ürünlere, hizmetlere, konseptlere, sistemlere veya tekniklere benzer veya bunlarla rekabet eden ürünler, hizmetler, konseptler, sistemler veya teknikler geliştirme veya geliştirilmesini sağlama, ve (b) diğer tarafın ürünleri veya hizmetleriyle rekabet eden ürünler veya hizmetler sunabilen üçüncü taraf geliştiricilere veya sistem entegratörlerine yardımcı olma hakkını saklı tutar.

13.8 Dil. İşbu Sözleşme uyarınca yapılan tüm iletişim ve verilen tüm bildirimler İngilizce olmalıdır. İşbu Sözleşmenin İngilizce versiyonunun tercümesini sunmamız halinde, uyumsuzluk durumunda İngilizce metin geçerli olacaktır.

13.9 Gizlilik ve Açıklık. AWS Gizli Bilgilerini, yalnızca işbu Sözleşme çerçevesinde izin verildiği şekilde, yalnızca Sunulan Hizmetleri kullanmanıza ilişkin olarak kullanabilirsiniz. AWS Gizli Bilgilerini Süre boyunca veya Sürenin sonunu takip eden 5 yıl boyunca hiçbir zaman ifşa etmeyeceksiniz. AWS Gizli Bilgilerinin ifşa edilmesini, yayılmasını veya yetkisiz kullanımını önlemek için, en azından, benzer nitelikteki kendi gizli bilgilerinizi korumaya yönelik aldığınız önlemler de dahil olmak üzere makul olan tüm önlemleri alacaksınız. İşbu Sözleşme veya Sunulan Hizmetleri kullanımınıza dair herhangi bir basın açıklaması yapmayacak veya başka herhangi bir kamuya açık iletişimde bulunmayacaksınız.

13.10 Bildirim.

(a) Size. İşbu Sözleşme kapsamında, size herhangi bir bildirimi: (i) AWS İnternet Sitesinde bir bildirim yayınlayarak; veya (ii) daha sonra hesabınızla ilişkilendirilen e-posta adresine bir mesaj göndererek sağlayabiliriz. AWS İnternet Sitesinde yayınlayarak sağladığımız bildirimler, yayınladıklarından itibaren ve e-posta ile sağladığımız bildirimler, e-postayı gönderdiğimizde geçerli olacaktır. E-posta adresinizi güncel tutmak sizin sorumluluğunuzdadır. E-postayı gerçekten almanız da almanız da, hesabınızla ilişkilendirilmiş e-posta adresine gönderilen herhangi bir e-postayı, ilgili e-postayı gönderdiğimizde almış sayılacaksınız.

(b) Bize. Bize işbu Sözleşme çerçevesinde bildirimde bulunmak için, AWS ile aşağıdaki Madde 14'te tanımlanan AWS Sözleşme Tarafı için belirtilen faks numarasına veya posta adresine faks iletimi veya kişisel teslimat, gece kuryesi veya iadeli taahhütlü posta yoluyla başvurmanız gerekir. Bize yapılan bildirimlere ilişkin faks numarasını veya posta adresini AWS İnternet Sitesinde bir bildirim yayınlarak güncelleyebiliriz. Kişisel teslimat ile sağlanan bildirimler derhal yürürlüğe girecektir. Faks gönderimi veya gece kuryesi ile sağlanan bildirimler, gönderildikten bir iş günü sonra geçerli olacaktır. İadeli Taahhütlü posta ile yapılan bildirimler, gönderildikten üç iş günü sonra geçerli olacaktır.

13.11 Üçüncü Kişi Lehtar Olmaması. Madde 9'da belirtilenler haricinde, işbu Sözleşme, işbu Sözleşmeye taraf olmayan herhangi bir kişi veya kuruluştaki üçüncü kişi lehtar hakları oluşturmaz.

13.12 ABD Hükümeti Hakları. Sunulan Hizmetler, ABD Hükümetine "ticari ürünler", "ticari bilgisayar yazılımı", "ticari bilgisayar yazılımı belgeleri" ve "teknik veriler" olarak, Sunulan Hizmetler için genel olarak geçerli olan aynı haklar ve kısıtlamalarla sağlanır. Sunulan Hizmetleri ABD Hükümeti adına kullanıyorsanız ve bu şartlar ABD Hükümeti'nin ihtiyaçlarını karşılamıyorsa veya federal yasayla herhangi bir açıdan tutarsızsa, Sunulan Hizmetleri kullanmaya derhal son vereceksiniz. "Ticari öge", "ticari bilgisayar yazılımı", "ticari bilgisayar yazılımı belgeleri" ve "teknik veriler", Federal Alım Yönetmeliği ve Savunma Federal Alım Yönetmeliği Eki'nde tanımlanmıştır.

13.13 Feragat Yasağı. İşbu Sözleşmenin herhangi bir hükmünü uygulamamamız, bu hükümden halihazırda veya gelecekte feragat teşkil etmeyecek veya bu hükmü daha sonra uygulama hakkımızı sınırlamayacaktır. Tüm feragatlerin, geçerli olabilmeleri için, yazılı olmaları gerekmektedir.

13.14 Bölünebilirlik. İşbu Sözleşmenin herhangi bir bölümünün geçersiz veya uygulanamaz olduğuna karar verilirse, işbu Sözleşmenin geri kalan bölümleri tam olarak yürürlükte kalacaktır. Herhangi bir geçersiz veya uygulanamaz kısım, asıl kısmın hüküm ve amacına ilişkin olarak yorumlanacaktır. Bu tür bir yorumun mümkün olmaması halinde, geçersiz veya uygulanamaz kısım işbu Sözleşmeden çıkarılacak, ancak Sözleşmenin geri kalanı tam olarak yürürlükte kalacaktır.

#### 14. Tanımlar.

"Kabul Edilebilir Kullanım Politikası", tarafımızca zaman zaman güncellenen haliyle <http://aws.amazon.com/aup> sayfasında bulunan politikayı ifade eder.

"Hesap Ülkesi", hesabınız ile ilişkili ülkeyi ifade eder. Eğer hesabınız için geçerli bir vergi sicil numarası sağladıysanız, Hesap Ülkeniz vergi sicil kaydınız ile ilişkilendirilen ülkedir. Eğer geçerli bir vergi sicil kaydı sağlamadıysanız, AWS hesabınız ile ilişkilendirilen başka bir ülkede verilmiş bir kredi kartınızın olması ve iletişim adresinizin o ülkede olması durumu haricinde, Hesap Ülkeniz o diğer ülkedir. Bu durum dışında, Hesap Ülkeniz fatura adresinizin bulunduğu ülkedir.

"Hesap Bilgisi", AWS hesabınızın oluşturulmasına veya yönetimine dair tarafımıza sağladığınız bilgiyi ifade eder. Örneğin, Hesap Bilgisi, AWS hesabınız ile ilintili adları, kullanıcı adlarını, telefon numaralarını, e-posta adreslerini ve faturalama bilgilerini içerir.

"API", herhangi bir uygulama programlama ara yüzünü ifade eder.

"AWS Gizli Bilgileri", tarafımızdan, iştiraklerimiz, iş ortaklarımız veya onların ilgili çalışanları, yüklenicileri veya temsilcileri tarafından ifşa edilen ve gizli olarak belirlenen veya bilgilerin niteliğine veya ifşa edilmesini çevreleyen koşullara göre, makul olarak gizli olduğunun anlaşılması gereken halka açık olmayan her türlü bilgiyi ifade eder. AWS Gizli Bilgileri: (a) bizim veya iştiraklerimizin veya iş ortaklarımızın teknolojisi, müşterileri, iş planları, promosyon ve pazarlama etkinlikleri, finans ve diğer ticari ilişkilerle ilgili kamuya açık olmayan bilgileri; (b) gizli tutmak zorunda olduğumuz üçüncü kişi bilgilerini; ve (c) sizinle bizim aramızdaki veya iştiraklerimiz arasındaki herhangi bir tartışma veya müzakerenin niteliği, içeriği ve varlığını içerir. AWS Gizli Bilgileri: (i) işbu Sözleşme ihlal edilmeksizin halka açık olan veya kullanıma sunulmuş olan; (ii)

bizden aldığınız tarihte tarafınızca bilindiği belgelerle gösterilebilen; (iii) yanlış veya haksız bir eylemle aynı şeyi edinmeyen veya ifşa etmeyen bir üçüncü taraftan alınan; veya (iv) AWS Gizli Bilgilerine başvurmadan sizin tarafınızdan bağımsız olarak geliştirildiği, belgeler ile gösterilebilir bilgileri içermez.

“AWS İçeriği”, API’ler; WSDL’ler; Belgeler; kod örneği; yazılım kitaplıkları; komuta zinciri araçları; kavram kanıtları; şablonlar; ve (personelimiz tarafından sağlanan yukarıdaki hükümlerden herhangi biri dahil olmak üzere) diğer ilgili teknolojiler dahil olmak üzere Hizmetlere erişime ve bunları kullanıma izin vermek amacıyla, bizim veya iştiraklerimizden herhangi birinin Hizmetlere ilişkin sunduğumuz veya AWS İnternet Sitesinde yayınlanan İçeriği ifade eder. AWS İçeriği, Hizmetleri veya Üçüncü Taraf İçeriğini kapsamaz.

“AWS Sözleşme Tarafı”, aşağıdaki tabloda Hesap Ülkenize bağlı olarak tanımlanan tarafı ifade eder. Hesap Ülkenizi aşağıda tanımlanan başka bir ülke olarak değiştirmeniz durumunda, işbu Sözleşmenin yeni AWS Sözleşme Tarafına Madde 13.1 uyarınca, her iki taraf için de herhangi bir işleme gerek kalmaksızın, devredildiğini kabul etmektedirsiniz.

Hesap Ülkesi	AWS Sözleşme Tarafı	Faks Numarası	Posta Adresi
Brezilya*	Amazon AWS Servicos Ltda. Brasil	Mevcut Değil	A. Presidente Juscelino Kubitschek, 2.041, Torre E - 18th and 19th Floors, Vila Nova Conceicao, São Paulo, Brasil
Güney Afrika	Amazon Web Services South Africa Proprietary Limited	206-266-7010	Wembley Square 2, 134 Solan Road, Gardens, Cape Town, 8001, South Africa
Güney Kore	Amazon Web Services Korea LLC	Mevcut Değil	12 <sup>th</sup> Floor GS Tower, 508 Nonhyeon-ro, Gangnam-gu, Seoul, 06141, Republic of Korea
Avrupa, Ortadoğu veya (Güney Afrika dışında) Afrika'daki herhangi bir ülke ("EMEA")**	Amazon Web Services EMEA SARL	352 2789 0057	38 Avenue John F. Kennedy, L-1855, Luxembourg
İşbu yukarıdaki tabloda bulunmayan herhangi bir ülke.	Amazon Web Services, Inc	206-266-7010	410 Terry Avenue North, Seattle, WA 98109-5210 U.S.A.

\*Brezilya, yalnızca geçerli bir Brezilya Vergi Sicil Numarası (CPF/CNPJ numarası) sağladıysanız Hesap Ülkenizdir. Eğer fatura adresiniz Brezilya’da bulunuyorsa ancak geçerli bir Brezilya Vergi Sicil Numarası sağlamadıysanız, Amazon Web Services, Inc., hesabınıza dair AWS Sözleşme Tarafıdır.

\*\*EMEA ülkelerinin tam listesi için <https://aws.amazon.com/legal/aws-emea-countries> sayfasını inceleyin.

“AWS Markaları”, işbu Sözleşmeye ilişkin size sunduğumuz, AWS ve iştiraklerinin her türlü ticari marka, hizmet markası, hizmet adı veya ticari unvanı, logoları, ve diğer simgelerini ifade eder.

“AWS İnternet Sitesi”, zaman zaman tarafımızca güncellenebilecek olan <http://aws.amazon.com> sayfasını (ve tarafımızca belirlenen herhangi bir alternatif veya ilgili sayfayı) ifade eder.

“İçerik”, (makine görüntüleri dahil) yazılım, veri, metin, ses, video veya görüntüleri ifade eder.

“Belgeler”, <http://aws.amazon.com/documentation> sayfasında (ve tarafımızca belirlenen herhangi bir alternatif veya ilgili sayfada) bulunan Hizmetlere dair (her bir durumda bağlantıda atıfta bulunulan İçerik hariç olmak üzere) kullanıcı ve yönetici rehberlerini ifade eder. İlgili kullanıcı ve yönetici rehberleri AWS tarafından zaman zaman güncellenebilir.

“Son Kullanıcı”, başka bir kullanıcı aracılığıyla doğrudan veya dolaylı olarak: (a) İçeriğinize erişim sağlayan veya bunu kullanan; veya (b) hesabınız üzerinden Sunulan Hizmetlere başka türlü erişim sağlayan veya bunları kullanan herhangi bir kişi veya kuruluşu ifade eder. “Son Kullanıcı” terimi, hesabınız üzerinden değil de kendi AWS hesapları üzerinden Hizmetlere veya herhangi bir İçeriğe erişim sağlayan veya bunları kullanan kişi ve kuruluşları kapsamaz.

“Uygulanacak Hukuk” ve “Yetkili Mahkeme”, her bir AWS Sözleşme Tarafı için, aşağıdaki tabloda belirtilen mevzuat ve mahkemeleri ifade eder:

AWS Sözleşme Tarafı	Uygulanacak Hukuk	Yetkili Mahkeme
Amazon AWS Servisöş Brasil Ltda.	Brezilya Yasaları	São Paulo Şehrindeki mahkemeler, São Paulo Eyaleti
Amazon Web Services South Africa Proprietary Limited	Güney Afrika Cumhuriyeti Yasaları	South Gauteng Yüksek Mahkemesi, Johannesburg
Amazon Web Services EMEA SARL	Lüksemburg Büyük Dükalığı Yasaları	Lüksemburg şehri bölgesindeki mahkemeler
Amazon Web Services Korea LLC	Washington Eyaleti Yasaları	King İdari Bölgesindeki eyalet mahkemeleri veya Federal mahkemeler, Washington
Amazon Web Services, Inc.	Washington Eyaleti Yasaları	King İdari Bölgesindeki eyalet mahkemeleri veya Federal mahkemeler, Washington

“Dolaylı Vergiler”, KDV, Hizmet Vergisi, Mal ve Hizmet Vergisi, tüketim vergileri, satış ve işlem vergileri ve brüt gelir vergisi dahil ancak bunlarla sınırlı olmamak üzere, gerekli vergiler ve harçları ifade eder.

“Kayıplar”, her türlü talep, tazminat, kayıp, yükümlölük, gider ve (makul avukatlık ücretleri dahil) masrafı ifade eder.

“Politikalar”, Kabul Edilebilir Kullanım Politikası, Gizlilik Bildirimi, İnternet Sitesi Koşulları, Hizmet Koşulları, Ticari Marka Talimatları, AWS İçeriğinde ve AWS İnternet sitesinde tanımlanan tüm sınırlamalar, ve işbu Sözleşmede atıfta bulunulan veya buna dahil edilmiş başka herhangi bir politika veya koşulu ifade eder, ancak AWS İnternet Sitesinde atıfta bulunulan beyaz kitapları veya başka pazarlama gereçlerini içermez.

“Gizlilik Bildirimi”, zaman zaman tarafımızca güncellenebilecek olan <http://aws.amazon.com/privacy> sayfasında (ve tarafımızca belirlenen herhangi bir alternatif veya ilgili sayfada) bulunan gizlilik bildirimini ifade eder.

“Hizmet”, Hizmet Şartlarında tanımlanan internet hizmetleri dahil tarafımızca veya iştiraklerimizce Sunulan Hizmetlerden her birini ifade eder. Hizmetler, Üçüncü Kişi İçeriğini kapsamaz.

“Hizmet Nitelikleri”, kaynak tanımlayıcıları, meta veri etiketleri, güvenlik ve erişim rolleri, kurallar, kullanım politikaları, izinler, kullanım istatistikleri ve analizler gibi hesabınıza ilişkin Hizmet kullanım verilerini ifade eder.

“Hizmet Seviyesi Sözleşmesi”, zaman zaman tarafımızca güncellenebilecek olan, sunduğumuz Hizmetlere ilişkin AWS internet sitesinde yayınladığımız bütün hizmet seviyesi sözleşmelerini ifade eder. Hizmet seviyesi sözleşmeleri, zaman zaman AWS tarafından güncellenebilecek olan <https://aws.amazon.com/legal/service-level-agreements/> sayfasında (ve AWS tarafından belirlenen herhangi bir alternatif veya ilgili sayfada) bulunur.

“Sunulan Hizmetler”, (ilgili API’ler dahil olmak üzere) Hizmetler, AWS İçeriği, AWS Markaları, ve işbu Sözleşme uyarınca tarafımızca sunulan her türlü ürün veya hizmeti ifade eder. Sunulan Hizmetler, Üçüncü Kişi İçeriğini kapsamaz.

“Hizmet Şartları”, zaman zaman tarafımızca güncellenebilecek olan <http://aws.amazon.com/serviceterms> sayfasında (ve tarafımızca belirlenen herhangi bir alternatif veya ilgili sayfada) bulunan hak ve sınırlamaları ifade eder.

“İnternet Sitesi Koşulları”, zaman zaman tarafımızca güncellenebilecek olan <http://aws.amazon.com/terms/> sayfasında (ve tarafımızca belirlenen herhangi bir alternatif veya ilgili sayfada) bulunan kullanım koşullarını ifade eder.

“Tavsiyeler”, Sunulan Hizmetlere ilişkin bize sağladığınız iyileştirmeleri ifade eder.

“Süre”, Madde 7.1’de tanımlanan işbu Sözleşmenin süresini ifade eder.

“Fesih Tarihi”, taraflardan birinin diğerine, Madde 7’ye uygun olarak bildirdiği, feshin yürürlüğe giriş tarihini ifade eder.

“Üçüncü Kişi İçeriği”, AWS internet sitesinde herhangi bir üçüncü taraflarca veya Hizmetlerle birlikte size sunulan İçeriği ifade eder.

“Ticari Marka Kullanım Talimatları”, zaman zaman tarafımızca güncellenebilecek olan <http://aws.amazon.com/trademark-guidelines/> sayfasında (ve tarafımızca belirlenen herhangi bir alternatif veya ilgili sayfada) bulunan talimatları ve ticari marka lisansını ifade eder.

“İçeriğiniz”, hesabınıza ilişkin Hizmetler tarafından işlenmek, depolanmak veya barındırılmak üzere, sizin veya herhangi bir Son Kullanıcının, aktardığınız İçeriği ve sizin veya herhangi bir Son Kullanıcının Hizmetleri kullanarak yukarıda belirtilen hükümlerden elde ettiğiniz herhangi bir sayısal sonucu ifade eder. Örneğin, İçeriğiniz, Amazon Basit Depolama Hizmetinde sizin tarafınızdan veya herhangi bir Son Kullanıcı tarafından depolanan İçeriği kapsar. İçeriğiniz Hesap Bilgilerini kapsamaz.